

# LA SCHWALMALA

## RANDO VTT & ROUTE

### PARCOURS :

KM	Types de parcours	Dénivelés positifs
<b>ROUTE</b>		
51 km	Familial	580 m
75 km	Rouleurs	900 m
102 km	Bons Rouleurs	1150 m
<b>VTT</b>		
16 km	Familial	260 m
28 km	Détente	450 m
40 km	Promeneurs	580 m
49 km	Super Promeneurs	730 m
56 km	Bons Rouleurs	895 m
67 km	Super Rouleurs	1060 m

### CONDITIONS D'ENGAGEMENT :

**4€** Non licenciés / Individuels  
**2€** Licenciés FFCT Clubs ou groupe locaux  
**Gratuit** Jeunes de moins de 16 ans

### RENSEIGNEMENTS :

**M. Paul Vetter**  
 22, rue de Heimersdorf  
 68560 RUEDERBACH  
 Tél. 03 89 07 12 12  
 paul.vetter.22@orange.fr

**Mme Marie-France Rein**  
 55, rue Principale  
 68560 RUEDERBACH  
 Tél. 03 89 40 56 03  
 reinfamily@orange.fr



Trouvez avec nous votre maison de rêve en Alsace  
[www.avensis-immobilien.ch](http://www.avensis-immobilien.ch)  
 Avensis Immobilien GmbH, CH-4106 Therwil  
 Telefon +41 (0)79 444 85 65 • info@avensis-immobilien.ch

### RÈGLEMENT DE LA RANDONNÉE :

- Article 1**  
 Chaque participant doit s'assurer que son état de santé et ses capacités physiques lui permettent d'affronter le parcours, la distance et le dénivelé choisit.
- Article 2**  
 Le CCSR décline toute responsabilité en cas de vol ou de détérioration du matériel des participants.
- Article 3**  
 Le port du casque est obligatoire pour les mineurs et vivement recommandé aux autres participants.
- Article 4**  
 Les enfants de 6 à 14 ans seront **obligatoirement** accompagnés par un adulte inscrit, les autres mineurs devront être munis d'une autorisation parentale.
- Article 5**  
 Chaque participant s'engage à respecter le code de la route ainsi que l'environnement en toutes circonstances. De plus la courtoisie est de mise envers les autres utilisateurs. La priorité de passage est aux piétons dans les sentiers et la traversée est autorisée ponctuellement pour la randonnée.
- Article 6**  
 Les participants doivent être couverts par une assurance responsabilité civile ainsi qu'une assurance pour les accidents corporels dont ils pourraient être victime.
- Article 7**  
 Les parcours pourront être modifiés ou annulés sans préavis en cas d'impératifs de sécurité ou de forte dégradation météorologique.
- Article 8**  
 J'autorise les organisateurs à utiliser pour une durée illimitée, sur tout support, les images fixes ou vidéos sur lesquelles je pourrais apparaître et prises lors de ma participation à la randonnée.
- Article 9**  
 L'inscription implique que le participant a pris connaissance du présent règlement et en accepte les termes.

**Tous les parcours sont balisés avec grand soin, toute l'organisation respecte les règles de la charte de la FFCT.**

**À votre disposition :** Parking  
 Ravitaillements copieux et gratuits aux contrôles  
 Station de lavage des VTT  
 Douches

**DÉPART/ARRIVÉE :** COSEC à Hirsingue (près du collège)  
 À partir de 7h jusqu'à 13h, retour avant 16h

**REPAS À L'ARRIVÉE :** Bouchée à la Reine & Nouilles  
 Au prix de 8,50€



**E@COIFF'**  
 Etienne et Cathy FERBER  
 ferber-etienne@wanadoo.fr  
 33, rue de Lattre  
 68560 HIRSINGUE  
 Tél. 03 89 40 51 55



**BILGER & Fils**  
 Zone Artisanale de la Lisière  
 68640 RIESPACH  
 Tél. 03 89 25 85 12  
[www.bilgeretfils.fr](http://www.bilgeretfils.fr)  
 CHAUFFAGE - SANITAIRE  
 ÉNERGIES RENOUVELABLES - BOIS - SOLAIRE - GÉOTHERMIE  
 PHOTOVOLTAÏQUE - POÊLE ET CUISINIÈRE À GRANULÉS



**SCHMIDLIN SARL**  
 1, rue du 22 Novembre - 68130 Carspach  
 Tél. 03 89 40 93 11  
 Altkirch / 03 89 08 88 09  
 Illfurth / 03 89 07 00 30  
 Ensisheim / 03 89 81 03 24



**4 Saisons**  
 Claudine et Michel PONTON  
 Corbeilles de fruits frais  
 Paniers garnis  
 Buffets - Fruits ô bureau  
 Sapins de Noël  
[www.fruitsponton.fr](http://www.fruitsponton.fr) - Tél. 03 89 83 04 55 / 06 07 19 69 59



**SUNDGAU-SOFT**  
 Agence générale  
 Création de sites internet & boutique en ligne  
 Conseils & formations  
 35, rue de la Douane | 68480 KIFFIS | 06 08 85 57 64  
[info@sundgau-soft.com](mailto:info@sundgau-soft.com) | [www.sundgau-soft.com](http://www.sundgau-soft.com)



**Shemsy**  
 Spécialiste du textile cycliste  
 Toutes vos tenues sublimées & personnalisées aux couleurs de votre club  
 88230 PLAINFAING | 03 29 52 30 00 | [VENTE@SHEMSY.FR](mailto:VENTE@SHEMSY.FR)  
[www.shemsy.com](http://www.shemsy.com)